

NACIONES UNIDAS

# Asamblea General

CUADRAGESIMO SEPTIMO PERIODO DE SESIONES

*Documentos Oficiales*

SEGUNDA COMISION

50a. sesión

celebrada el viernes

11 de diciembre de 1992

a las 15.00 horas

Nueva York

## ACTA RESUMIDA DE LA 50a. SESION

Presidente: Sr. PIRIZ-BALLON (Uruguay)

### SUMARIO

TEMA 12 DEL PROGRAMA: INFORME DEL CONSEJO ECONOMICO Y SOCIAL (continuación)

TEMA 78 DEL PROGRAMA: DESARROLLO Y COOPERACION ECONOMICA INTERNACIONAL  
(continuación)

a) COMERCIO Y DESARROLLO (continuación)

TEMA 80 DEL PROGRAMA: PROTECCION DEL CLIMA MUNDIAL PARA LAS GENERACIONES PRESENTES  
Y FUTURAS (continuación)

TEMA 85 DEL PROGRAMA: COOPERACION PARA EL DESARROLLO INDUSTRIAL Y DIVERSIFICACION Y  
MODERNIZACION DE LAS ACTIVIDADES PRODUCTIVAS DE LOS PAISES EN DESARROLLO  
(continuación)

TEMA 82 DEL PROGRAMA: LA CRISIS DE LA DEUDA EXTERNA Y EL DESARROLLO

TEMA 86 DEL PROGRAMA: CONFERENCIA INTERNACIONAL SOBRE LA FINANCIACION DEL DESARROLLO  
(continuación)

TEMA 87 DEL PROGRAMA: ASISTENCIA ECONOMICA ESPECIAL Y DE SOCORRO EN CASOS DE  
DESASTRE (continuación)

a) OFICINA DEL COORDINADOR DE LAS NACIONES UNIDAS PARA EL SOCORRO EN CASOS DE  
DESASTRE (continuación)

TEMA 90 DEL PROGRAMA: FORTALECIMIENTO DE LA COOPERACION INTERNACIONAL Y COORDINACION  
DE LOS ESFUERZOS PARA ESTUDIAR, MITIGAR Y REDUCIR AL MINIMO LAS CONSECUENCIAS DEL  
DESASTRE DE CHERNOBYL (continuación)

La presente acta está sujeta a correcciones.

Dichas correcciones deberán enviarse, con la firma de un miembro de la delegación interesada,

y dentro del plazo de una semana a contar de la fecha de publicación, a la Jefa de la Sección de Edición de Documentos Oficiales, oficina DC2-750,  
2 United Nations Plaza, e incorporarse en un ejemplar del acta.

Las correcciones se publicarán después de la clausura del período de sesiones, en un documento separado para cada Comisión.

Distr. GENERAL

A/C.2/47/SR.50

25 de febrero de 1993

ESPAÑOL

ORIGINAL: INGLES

/...

Se declara abierta la sesión a las 15.35 horas.

TEMA 12 DEL PROGRAMA: INFORME DEL CONSEJO ECONOMICO Y SOCIAL (continuación)  
(A/C.2/47/L.5/Rev.1, L.23, L.29/Rev.1, L.40/Rev.1, L.50, L.78 y L.79)

Proyecto de resolución sobre la asistencia al pueblo palestino  
(A/C.2/47/L.5/Rev.1)

1. La Srta. DIOP (Senegal), Vicepresidenta, dice que, a pesar de los esfuerzos realizados durante las consultas oficiosas, no ha sido posible llegar a un texto de transacción. Indica que en el párrafo 4 del texto inglés, el artículo "the", que figura antes de la palabra "applicability", debería eliminarse y que se debe hacer el cambio correspondiente en el texto español.

2. El Sr. ELYASHIV (Israel) dice que los proyectos de resolución A/C.2/47/L.5/Rev.1 y L.29/Rev.1 contienen aseveraciones equívocas y deformaciones de los hechos, y que ciertamente no son propicios para el proceso de paz en el Cercano Oriente.

3. Como ya ha explicado su delegación, Israel no sólo acoge favorablemente cualquier ayuda que se preste al pueblo palestino con fines constructivos y por conducto de canales apropiados y legítimos, también coopera totalmente con el Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo y otras organizaciones internacionales en la ejecución de los programas. Sin embargo, se opone firmemente a cualquier forma de asistencia o de cooperación con la Organización de Liberación de Palestina (OLP).

4. Su delegación cree firmemente que ya ha llegado el momento de dejar a un lado debates de motivación política y resoluciones que son contraproducentes para el proceso de paz. La solución de los problemas está en un arreglo político duradero. Israel se encuentra actualmente inmerso en negociaciones bilaterales y multilaterales con sus vecinos; se está realizando algún progreso, y la confianza en el futuro del proceso de paz se renueva. Los proyectos de resolución A/C.2/47/L.5/Rev.1 y L.29/Rev.1 están muy politizados y abordan temas que son objeto de negociación directa entre las partes en las conversaciones de paz, y su delegación votará en contra.

5. El Sr. MARKS (Estados Unidos de América) dice que los proyectos de resolución A/C.2/47/L.5/Rev.1 y L.29/Rev.1 tienen una historia larga y contenciosa. Su delegación ya ha explicado por qué los encuentra desequilibrados y poco útiles para las necesidades e intereses reales del pueblo de la región y el proceso de paz. Hay tres cuestiones en juego: la asistencia al pueblo palestino, el proceso de paz y la necesidad de que obtenga el apoyo de todas las naciones amantes de la paz, y la cuestión de votar resoluciones desencaminadas y carentes de equilibrio. Su delegación hace un llamamiento a las otras delegaciones para que tengan en consideración estos tres elementos y apoyen una posición que ponga de manifiesto que las Naciones Unidas están interesadas en hacer avanzar el proceso de paz, y no en la retórica.

6. Su Gobierno presta un continuo y generoso apoyo, financiero y de otro tipo al pueblo palestino. Ha trabajado sin interrupción para desarrollar un proceso

/...

(Sr. Marks, EE.UU.)

que lleve paz auténtica al pueblo de la región, y ese proceso comienza a dar muestra de un progreso significativo. Su delegación votará, en consecuencia, en contra de ambos proyectos de resolución.

7. Se procede a votación registrada sobre el proyecto de resolución A/C.2/47/L.5/Rev.1.

Votos a favor: Afganistán, Alemania, Argelia, Argentina, Australia, Austria, Azerbaiyán, Bahrein, Bangladesh, Barbados, Belarús, Bélgica, Benin, Bhután, Botswana, Brasil, Brunei Darussalam, Bulgaria, Burkina Faso, Cabo Verde, Canadá, Colombia, Costa Rica, Croacia, Cuba, Chile, China, Chipre, Dinamarca, Ecuador, Egipto, El Salvador, Emiratos Arabes Unidos, España, Estonia, Federación de Rusia, Filipinas, Finlandia, Francia, Gabón, Ghana, Grecia, Guinea, Guinea-Bissau, Guyana, Haití, Honduras, Hungría, India, Indonesia, Iraq, Irlanda, Italia, Jamahiriya Arabe Libia, Japón, Kazajstán, Kenya, Lesotho, Letonia, Liberia, Liechtenstein, Luxemburgo, Malasia, Maldivas, Malí, Malta, Marruecos, Mauritania, México, Mongolia, Mozambique, Myanmar, Namibia, Nicaragua, Níger, Noruega, Nueva Zelandia, Omán, Países Bajos, Pakistán, Perú, Polonia, Portugal, Reino Unido de Gran Bretaña e Irlanda del Norte, República Arabe Siria, República de Corea, República de Moldova, República Unida de Tanzania, Rumania, Senegal, Sierra Leona, Singapur, Sudán, Suecia, Suriname, Tailandia, Togo, Trinidad y Tabago, Túnez, Turquía, Ucrania, Uganda, Uruguay, Venezuela, Viet Nam, Yemen, Zimbabwe.

Votos en contra: Israel, Estados Unidos de América.

Abstenciones: Islas Marshall, Micronesia (Estados Federados de).

8. Por 107 votos contra 2 y 2 abstenciones, queda aprobado el proyecto de resolución A/C.2/47/L.5/Rev.1.

9. El Sr. AL-SABAH (Kuwait) y el Sr. CHABALA (Zambia) dicen que tenían la intención de votar a favor del proyecto de resolución A/C.2/47/L.5/Rev.1.

10. El Sr. MARTIN (Reino Unido), hablando en nombre de la Comunidad Europea y sus Estados miembros, dice que los Estados miembros de la Comunidad Europea han apoyado el proyecto de resolución A/C.2/47/L.5/Rev.1; entienden que el párrafo sexto del preámbulo se refiere a la economía de los territorios palestinos ocupados.

11. La Comunidad Europea y sus Estados miembros continúan proporcionando una importante asistencia humanitaria y económica al pueblo palestino. Tras la crisis del Golfo, se ha dado una asistencia de emergencia adicional de 60 millones de ECU, y el programa de ayuda directa de la Comunidad a los territorios ocupados se ha incrementado en un 20% en 1992. En relación al párrafo 3, la asistencia de la Comunidad seguirá canalizándose por conducto de

/...

(Sr. Martin, Reino Unido)

los órganos apropiados, en cooperación con las instituciones competentes. Esa asistencia incluye la financiación de proyectos, como la ayuda alimentaria, así como proyectos en beneficio del pueblo palestino en los territorios ocupados y fuera de ellos, principalmente por conducto de organizaciones no gubernamentales. La Comunidad Europea presta ayuda a los refugiados, materializada en alimentos y asistencia a los programas educativos y de salud para refugiados, por conducto del Organismo de Obras Públicas y Socorro de las Naciones Unidas (UNRWA); en 1992, el importe de su ayuda ascendió a 45 millones de ECU, más del 20% del presupuesto del UNRWA.

12. En relación al párrafo 6, la Comunidad Europea ha aprobado disposiciones arancelarias autónomas que incluyen la entrada libre de derechos de los productos industriales, y un tratamiento de preferencia para ciertos productos agrícolas que, a partir del 1º de enero de 1993, gozarán de franquicia aduanera. La Comunidad Europea ha reconocido a las cámaras de comercio de la Ribera Occidental del Jordán y de la Faja de Gaza como autoridades habilitadas para emitir certificados de origen y garantizar la cooperación administrativa necesaria. La Comunidad Europea ha subrayado repetidamente ante las autoridades israelíes la importancia que concede al cumplimiento efectivo de sus medidas comerciales sin oponer obstáculos, administrativos o de otro tipo, a las exportaciones palestinas.

13. La Comunidad Europea entiende que el párrafo 9 se refiere al establecimiento en los territorios ocupados de una red de bancos locales. En relación al párrafo 10, espera que, al considerar la celebración de un seminario, se tendrá muy en cuenta el proceso de paz, y en particular que ese seminario no interfiera el trabajo del grupo de trabajo multilateral sobre desarrollo económico regional.

14. La Comunidad Europea y sus Estados miembros continuarán prestando ayuda y cooperación para el desarrollo, tanto bilateralmente y por conducto de la Comunidad como por medio de los órganos competentes del sistema de las Naciones Unidas, a fin de responder a las necesidades del pueblo palestino.

15. La Sra. FREUDENSCHUSS-REICHL (Austria) dice que su delegación ha votado a favor de la resolución porque trata un tema importante. En relación al párrafo 6, observa que, en el actual estado de cosas, la legislación nacional austríaca no permite aceptar certificados de origen palestinos. En cuanto a las medidas de preferencia, se ha incluido a los territorios palestinos ocupados en la lista anexa de la ley austríaca relativa al trato aduanero preferencial.

16. El Sr. CORNWALL (Australia) dice que su delegación apoya los esfuerzos destinados a ayudar al desarrollo económico del pueblo palestino y que, por lo tanto, ha votado en favor de la resolución. Su aceptación de la referencia a los certificados de origen palestinos en el párrafo 6 y en cualquier otro no implica que Australia reconozca el Estado palestino. Su país entiende que el lenguaje utilizado en la resolución se refiere sólo a los territorios ocupados por Israel desde 1967; esa posición se aplica a cualesquiera otras referencias en resoluciones, consideradas en relación a otros asuntos.

/...

17. La Sra. NICOLAISEN (Noruega) dice que su delegación ha votado a favor de la resolución en la inteligencia de que el párrafo 3 no anula ni restringe la capacidad de Noruega para proveer asistencia al pueblo palestino por conducto de su propia elección, incluyendo organizaciones no gubernamentales. Noruega sigue siendo un contribuyente importante en la provisión internacional de asistencia al pueblo palestino.

Proyecto de resolución sobre las consecuencias económicas y sociales de los asentamientos israelíes para el pueblo palestino (A/C.2/47/L.29/Rev.1)

18. La Srta. DIOP (Senegal), Vicepresidenta, dice que las consultas oficiosas celebradas en relación al proyecto de resolución no han llevado a ningún consenso.

19. El Sr. KUDRYAVTSEV (Federación de Rusia) dice que la posición de su delegación en relación al establecimiento de asentamientos israelíes en los territorios ocupados es de sobras conocida. Su delegación se abstendrá en la votación sobre el proyecto de resolución porque, desde su punto de vista, los asuntos que suscita deberían examinarse en el marco del proceso de negociación y en el contexto de un arreglo de paz en el Oriente Medio.

20. Se procede a votación registrada sobre el proyecto de resolución A/C.2/47/L.29/Rev.1.

Votos a favor:

Afganistán, Alemania, Argelia, Argentina, Australia, Austria, Azerbaiyán, Bahrein, Bangladesh, Barbados, Bélgica, Benin, Bhután, Botswana, Brasil, Brunei Darussalam, Bulgaria, Burkina Faso, Cabo Verde, Canadá, Colombia, Costa Rica, Cuba, Chile, China, Chipre, Dinamarca, Ecuador, Egipto, El Salvador, Emiratos Arabes Unidos, España, Estonia, Filipinas, Finlandia, Francia, Gabón, Ghana, Grecia, Guinea, Guinea-Bissau, Guyana, Honduras, Hungría, India, Indonesia, Irán (República Islámica del), Iraq, Irlanda, Italia, Jamahiriya Arabe Libia, Japón, Kazajstán, Lesotho, Letonia, Liberia, Liechtenstein, Luxemburgo, Malasia, Maldivas, Malí, Malta, Nueva Zelandia, Marruecos, Mauritania, México, Mongolia, Myanmar, Namibia, Nicaragua, Níger, Noruega, Nueva Zelandia, Omán, Países Bajos, Pakistán, Perú, Polonia, Portugal, Reino Unido de Gran Bretaña e Irlanda del Norte, República Arabe Siria, República de Corea, República de Moldova, República Unida de Tanzania, Senegal, Sierra Leona, Singapur, Sudán, Suecia, Suriname, Tailandia, Togo, Trinidad y Tabago, Túnez, Turquía, Ucrania, Uganda, Venezuela, Viet Nam, Yemen, Zimbabwe.

Votos en contra:

Estados Unidos de América, Israel, Micronesia (Estados Federados de).

/...

Abstenciones:        Belarús, Croacia, Federación de Rusia, Islas Marshall, Uruguay.

21. Por 101 votos contra 3 y 5 abstenciones, queda aprobado el proyecto de resolución A/C.2/47/L.29/Rev.1.

22. El Sr. AL-SABAH (Kuwait) y el Sr. CHABALA (Zambia) dicen que tenían la intención de votar a favor del proyecto de resolución A/C.2/47/L.29/Rev.1.

23. El Sr. MARTIN (Reino Unido), hablando en nombre de la Comunidad Europea y sus Estados miembros, dice que la posición de la Comunidad Europea y sus Estados miembros es clara; creen que los asentamientos de los territorios ocupados son, en virtud de la ley internacional, ilegales y constituyen un obstáculo para la paz. Acogen con beneplácito el anuncio hecho por el nuevo Gobierno israelí de una congelación parcial de la construcción de nuevos asentamientos como un primer paso positivo hacia la congelación total, y esperan que ello dará un nuevo impulso al proceso de paz, que ya ha realizado algunos progresos. Es de lamentar que ese último punto no haya quedado reflejado en la resolución.

24. La Sra. IRISH (Canadá) dice que su delegación ha votado a favor de la resolución porque cree que los asentamientos en los territorios ocupados constituyen un obstáculo para la paz y que una congelación completa de la construcción de asentamientos facilitaría el progreso de paz. Es desafortunado que la resolución no se haga eco de las restricciones a nuevos asentamientos recientemente impuestas por el Gobierno israelí.

25. El Sr. SHREIM (Observador de Palestina) da las gracias a todas las delegaciones que han votado a favor de los dos proyectos de resolución. Su aprobación envía un mensaje inequívoco a todas las partes interesadas, y el apoyo prácticamente total que se les ha prestado confirma una vez más la importancia que la comunidad internacional concede a este asunto.

Proyecto de resolución sobre privatización (A/C.2/47/L.23 y L.78)

26. La Srta. DIOP (Senegal), Vicepresidenta, presenta el proyecto de resolución A/C.2/47/L.78, que propone sobre la base de las consultas oficiosas celebradas en relación al proyecto de resolución A/C.2/47/L.23, y recomienda que la Comisión lo apruebe sin que se proceda a votación.

27. Queda aprobado el proyecto de resolución A/C.2/47/L.78.

28. Se retira el proyecto de resolución A/C.2/47/L.23.

Proyecto de resolución sobre las repercusiones de la evolución reciente de las economías en transición en el crecimiento de la economía mundial (A/C.2/47/L.40/Rev.1)

29. La Srta. DIOP (Senegal), Vicepresidenta, dice que las consultas oficiosas celebradas en relación al proyecto de resolución han llevado a un acuerdo, y recomienda que la Comisión apruebe el proyecto de resolución.

30. Queda aprobado el proyecto de resolución A/C.2/47/L.40/Rev.1.

Proyecto de resolución sobre el segundo decenio del desarrollo industrial para Africa, 1991-2000 (A/C.2/47/L.50 y L.79)

31. La Sra. KELLEY (Secretaria de la Comisión) recuerda que, en 1991, se remitió a la Asamblea General una exposición sobre las consecuencias para el presupuesto por programas en respuesta al proyecto de decisión A/C.2/46/L.64 sobre el Segundo Decenio del Desarrollo Industrial para Africa, y que la Asamblea aprobó una consignación de 135.400 dólares para actividades adicionales, que se llevarían a cabo durante el bienio 1992-1993, relacionadas con el Decenio. La Secretaría de la Comisión Económica para Africa, comenzó, en 1992, a realizar actividades para el Decenio y ha efectuado gastos por valor de 50.000 dólares, dejando un saldo de 85.400 dólares. En caso de que el proyecto de resolución A/C.2/47/L.79 se apruebe, sus actividades previstas para 1993 en relación con el Decenio se financiarían con cargo a este saldo. Se continúan supervisando y se hará frente a las necesidades que puedan surgir en 1993 se afrontarán mediante la reasignación de recursos de la sección 23 del presupuesto: Comisión Económica para Africa. Las necesidades de recursos para el Decenio durante el período de 1994 a 1995 se examinarán en el contexto del presupuesto por programas propuesto para el bienio 1994-1995.

32. La Srta. DIOP (Senegal), Vicepresidenta, presenta el proyecto de resolución A/C.2/47/L.79, que propone sobre la base de las consultas oficiosas celebradas en relación con el proyecto de resolución A/C.2/47/L.50 y recomienda que la Comisión lo apruebe sin proceder a votación.

33. Queda aprobado el proyecto de resolución A/C.2/47/L.79.

34. Se retira el proyecto de resolución A/C.2/47/L.50.

TEMA 78 DEL PROGRAMA: DESARROLLO Y COOPERACION ECONOMICA INTERNACIONAL  
(continuación) (A/C.2/47/L.10, L.30, L.35/Rev.1, L.45, L.82 y L.86)

Proyectos de resolución sobre la transferencia neta de recursos entre los países en desarrollo y los países desarrollados (A/C.2/47/L.10 y L.86)

35. La Srta. DIOP (Senegal), Vicepresidenta, presenta el proyecto de resolución A/C.2/47/L.86, que propone sobre la base de las consultas oficiosas celebradas en relación al proyecto de resolución A/C.2/47/L.10, y recomienda que la Comisión lo apruebe sin proceder a votación. Señala a la atención las siguientes enmiendas: en la línea 3 del séptimo párrafo del preámbulo debe eliminarse el artículo "los", lo mismo que la palabra "recomendaciones" al final del párrafo 1. Debe eliminarse también el artículo "los" en la segunda y novena líneas del párrafo 1 (c), y, en el texto inglés, el segundo "that" de la tercera línea debe ser reemplazado por "which".

36. Queda aprobado el proyecto de resolución A/C.2/47/L.86 en su forma oralmente enmendada.

37. Se retira el proyecto de resolución A/C.2/47/L.10.

/...

a) **COMERCIO Y DESARROLLO (continuación)**

Proyectos de resolución sobre el octavo período de sesiones de la Conferencia de las Naciones Unidas sobre Comercio y Desarrollo (A/C.2/47/L.30 y L.82)

38. El PRESIDENTE señala a la atención la exposición sobre consecuencias para el presupuesto por programas contenida en el documento A/C.2/47/L.45, y añade que es aplicable a ambos proyectos de resolución.

39. La Srta. DIOP (Senegal), Vicepresidenta, presenta el proyecto de resolución A/C.2/47/L.82, que propone sobre la base de las consultas oficiosas celebradas en relación al proyecto de resolución A/C.2/47/L.30, y recomienda que la Comisión lo apruebe sin proceder a votación.

40. Queda aprobado el proyecto de resolución A/C.2/47/L.82.

41. Se retira el proyecto de resolución A/C.2/47/L.30.

Proyecto de resolución sobre la integración a las economías en transición en la economía mundial (A/C.2/47/L.35/Rev.1)

42. La Srta. DIOP (Senegal), Vicepresidenta, recomienda que se apruebe el proyecto de resolución revisado sin que se proceda a votación.

43. Queda aprobado el proyecto de resolución A/C.2/47/L.35/Rev.1.

44. El Sr. MARTIN (Reino Unido), hablando en nombre de la Comunidad Europea acoge favorablemente la aprobación de la resolución, que es constructiva, equilibrada y con miras al futuro. Es de gran importancia que la comunidad internacional preste su apoyo a las reformas económicas y al proceso de reestructuración en curso en las economías en transición. Acoge con particular satisfacción el hecho de que la resolución haya reconocido el efecto positivo de estos cambios, que aportarán beneficios a todos los países, incluidos los países en desarrollo.

45. El Sr. LUEDIG (Estonia) agradece a todos los que han participado en las negociaciones su flexibilidad y buena disposición a examinar las inquietudes de los países con economías en transición, y expresa su esperanza de que el texto conducirá a un mejor entendimiento y a una cooperación más estrecha entre los países cuyas economías están cambiando de economías de planificación central a economías de libre mercado y el resto de los países.

**TEMA 80 DEL PROGRAMA: PROTECCION DEL CLIMA MUNDIAL PARA LAS GENERACIONES PRESENTES Y FUTURAS (continuación)**

Proyecto de resolución sobre la protección del clima global para las generaciones presentes y futuras (A/C.2/47/L.38/Rev.1, L.58 y L.83)

46. El PRESIDENTE dice que entiende que la Comisión desea acceder a la petición del Presidente del Grupo de los 77, en el sentido de que el examen del proyecto de resolución A/C.2/47/L.58 se traslade a la próxima sesión.

47. Así queda acordado.

/...



48. El Sr. OULD CHEIKH EL GHAOUTH (Mauritania) pregunta si las consecuencias para el presupuesto por programas contenidas en el documento A/C.2/47/L.83 toman en consideración el párrafo 11 del proyecto de resolución A/C.2/47/L.58, y la necesidad de apoyo adecuado para el trabajo continuo del Comité Intergubernamental de Negociación de una Convención General sobre los Cambios Climáticos. Solicita también información adicional sobre el sexto período de sesiones del Comité Intergubernamental de Negociación, en particular su programa de trabajo y las fechas y lugares de sus sesiones. Pregunta si las estimaciones hechas para 1993 sobre las necesidades no relacionadas con el personal de la secretaría provisional son adecuadas, especialmente a la vista de lo sucedido en 1992. Finalmente, desea saber cuándo hará al Secretario General su propuesta para reforzar la secretaría provisional de la Convención, tal como se pide en el párrafo 11 del proyecto de resolución A/C.2/47/L.58.

49. El PRESIDENTE dice que la secretaría tomará debida nota de las preguntas formuladas por el representante de Mauritania.

TEMA 85 DEL PROGRAMA: COOPERACION PARA EL DESARROLLO INDUSTRIAL Y DIVERSIFICACION Y MODERNIZACION DE LAS ACTIVIDADES PRODUCTIVAS EN LOS PAISES EN DESARROLLO (continuación)

Proyecto de resolución sobre cooperación para el desarrollo industrial  
(A/C.2/47/L.14 y L.74)

50. El Sr. GUERRERO (Filipinas), Vicepresidente, presenta el proyecto de resolución A/C.2/47/L.74, que propone sobre la base de las consultas oficiosas celebradas en relación al proyecto de resolución A/C.2/47/L.14, y recomienda que se apruebe sin proceder a votación.

51. Queda aprobado el proyecto de resolución A/C.2/47/L.74.

52. Se retira el proyecto de resolución A/C.2/47/L.14.

TEMA 82 DEL PROGRAMA: LA CRISIS DE LA DEUDA EXTERNA Y EL DESARROLLO  
(continuación)

Proyecto de decisión sobre el establecimiento de una Comisión Consultiva sobre la Deuda y el Desarrollo (A/AC.2/47/L.4)

53. El Sr. GUERRERO (Filipinas), Vicepresidente, informa a la Comisión que, durante las consultas oficiosas, se ha acordado no adoptar ningún tipo de medida en relación al proyecto de decisión contenido en el documento A/C.2/47/L.4.

54. El PRESIDENTE dice que entiende que la Comisión decide no adoptar medidas sobre el proyecto de decisión.

55. Así queda acordado.

/...

TEMA 86 DEL PROGRAMA: CONFERENCIA INTERNACIONAL SOBRE LA FINANCIACION DEL DESARROLLO (continuación) (A/C.2/47/L.3 y L.27)

Proyecto de resolución sobre una conferencia internacional sobre la financiación del desarrollo (A/C.2/47/L.3)

56. El Sr. GUERRERO (Filipinas), Vicepresidente, informa a la Comisión que se ha acordado, durante las consultas oficiosas, que el examen del proyecto de resolución contenido en el documento A/C.2/47/L.3 se traslade al quincuagésimo período de sesiones de la Asamblea General.

57. El PRESIDENTE dice que entiende que la Comisión desea aplazar el examen del proyecto de resolución hasta el quincuagésimo período de sesiones de la Asamblea General.

58. Así queda acordado.

Proyecto de decisión sobre financiación del desarrollo (A/C.2/47/L.27)

59. El Sr. GUERRERO (Filipinas), Vicepresidente, dice que se ha llegado a un consenso durante las consultas oficiosas celebradas en relación al proyecto de resolución, y recomienda que quede aprobado sin someterlo a votación.

60. El Sr. HJELMAKER (Suecia), dice que, en la tercera línea del párrafo (a), debe añadirse, "bancos regionales de desarrollo" después de "el Fondo Monetario Internacional".

61. Queda aprobado el proyecto de decisión A/C.2/47/L.27 en su forma oralmente enmendada.

TEMA 87 DEL PROGRAMA: ASISTENCIA ECONOMICA ESPECIAL Y DE SOCORRO EN CASOS DE DESASTRE (continuación)

a) OFICINA DEL COORDINADOR DE LAS NACIONES UNIDAS PARA EL SOCORRO EN CASO DE DESASTRE (continuación) (A/47/288-E/1992/94).

62. El PRESIDENTE sugiere que la Comisión tome nota del informe del Secretario General sobre la Oficina del Coordinador de las Naciones Unidas para el Socorro en Casos de Desastre (A/47/288-E/1992/94).

63. Así queda acordado.

TEMA 90 DEL PROGRAMA: FORTALECIMIENTO DE LA COOPERACION INTERNACIONAL Y COORDINACION DE LOS ESFUERZOS PARA ESTUDIAR, MITIGAR Y REDUCIR AL MINIMO LAS CONSECUENCIAS DEL DESASTRE DE CHERNOBYL (A/C.2/47/L.55, L.67 y L.72)

Proyectos de resolución sobre el fortalecimiento de la cooperación internacional y coordinación de los esfuerzos para estudiar, mitigar y reducir al mínimo las consecuencias del desastre de Chernobyl (A/C.2/47/L.55, L.67 y L.72)

64. El PRESIDENTE señala a la atención la exposición sobre las consecuencias para el presupuesto por programas contenida en el documento A/C.2/47/L.72, y

/...

(El Presidente)

señala que, en la primera línea del párrafo 14, debe sustituirse la cifra "34.700 dólares" por "42.100 dólares".

65. El Sr. GUERRERO (Filipinas), Vicepresidente, presenta el proyecto de resolución A/C.2/47/L.67, que propone sobre la base de las consultas oficiosas celebradas sobre el proyecto de resolución A/C.2/47/L.55 y recomienda que quede aprobado sin que se proceda a votación.

66. El Sr. MARTIN (Reino Unido), hablando en nombre de la Comunidad Europea y sus Estados miembros, dice que el proyecto de resolución A/C.2/47/L.67 refleja el resultado de los intensos debates, celebrados en los meses pasados, entre la Comunidad Europea y sus Estados miembros y los países más afectados por el desastre de Chernobyl. Los Doce respaldan vehementemente la resolución y esperan con interés que el Secretario General examine las diferentes actividades del sistema de las Naciones Unidas relacionadas con Chernobyl, y las disposiciones conexas de la Secretaría, a fin de formular recomendaciones que tengan en cuenta las actividades de las organizaciones regionales, en particular las actividades de los Estados miembros de la Comunidad Europea y otros países de la Organización de Cooperación y Desarrollo Económicos (OCDE), y el principio de las ventajas comparativas. La revisión proporcionará la base para un acuerdo sobre un enfoque más centrado y realista por parte de las Naciones Unidas para mitigar los problemas derivados de la catástrofe de Chernobyl.

67. Al mismo tiempo, la Comunidad Europea no está totalmente satisfecha con la exposición sobre las consecuencias para el presupuesto por programas, contenida en el documento A/C.2/47/L.72, que estaba claramente basada en la suposición de que las actividades continuarían igual que antes y, en algunos casos, se intensificarían. Mientras que la Comunidad Europea ha acordado que el Secretario General prosiga con sus actividades relativas al estudio, mitigación y reducción al mínimo de las consecuencias del desastre de Chernobyl, estas actividades no deben intensificarse hasta que la Asamblea General llegue a un acuerdo, en su cuadragésimo octavo período de sesiones, sobre el futuro del programa de las Naciones Unidas para Chernobyl. Además, en vez de prever una visita de cinco días a Ginebra del Coordinador de las Naciones Unidas de la Cooperación Internacional para Chernobyl, a fin de asistir al período de sesiones sustantivo del Consejo Económico y Social, sería más rentable que un miembro de la Secretaría, que fuera a asistir a la reunión en cualquier caso, presentase el informe oral sobre el resultado del estudio.

68. Queda aprobado el proyecto de resolución A/C.2/47/L.67.

69. Se retira el proyecto de resolución A/C.2/47/L.55.

Se levanta la sesión a las 17.30 horas.

